



**Chinese Christian Church of Ottawa**  
**渥太華華人基督教會**  
 116 Empress Ave. Ottawa, Ontario, Canada K1R 7G2  
 Tel: 563-3043 Fax: 563-3344 www.ccco.on.ca

Pastors: Rev. Joshua Wang 王迺華牧師  
 Rev. Francis Wong 王國鈞牧師  
 Rev. Gary Tse 謝朗軒牧師  
 Rev. Jin Su Chong 鄭鎮瑞牧師

Student Ministry Worker: Jethro Cheung 學生事工同工: 張俊翹弟兄

Glorify God and Serve Mankind  
 榮神益人

二零一八年十月十四日

	國語崇拜	粵語崇拜
詩歌敬拜	主席/領詩	主席/領詩
代求	易靜	王國鈞牧師
敬聽主道	顛覆生命的福音 - 認罪、更新、效法 約一 1:8-10; 太 23:3 羅 12:2; 希伯來 6:12	活在當下-數算日子 詩篇 90:12
奉獻/回應	會眾	會眾
三一頌	眾立	眾立
祝福	謝朗軒牧師	王國鈞牧師
歡迎/報告	謝朗軒牧師	王國鈞牧師
講員	謝朗軒牧師	羅錦添弟兄
主席/領詩	周暉	余偉舜/鍾達智
司琴	毋紀元	章葉立恩
司事	黃寶玲/鞠玉琦	李婉婷/麥慕蘭
招待	胡文瀾	馬孫潔娣
音響	鄔志龍	章廣揚/蔡佔峰

下週事奉	國語崇拜	粵語崇拜
講員	謝朗軒牧師	王國鈞牧師
主席/領詩	龔仰節	梁漢棟/蔡顧晨陽
司琴	董天怡	梁黃小慧
司事	陳蜀利/除琴芳	王淑賢/余小玲
招待	朱姬芳	鍾達智
音響	鄔志龍	章廣揚/蔡佔峰

### 家訊

- 我們衷心感謝教會樓業委員會的辛勞，他們編寫了一份關於教會未來樓業設施發展的草稿報告。這報告摘要將於10月21日全教會禱告會上分享。懇請大家預留時間出席，同心祈禱，為教會未來發展尋求上帝指引。
- 教會準備於12月23日聖誕節聯合崇拜舉行浸禮和轉會禮，並於秋季設有浸禮班和轉會班的課程。凡有意參加浸禮或轉會者，請與各堂牧師或會友部鍾達智聯絡。申請表格請於今天提交。
- AWANA 秋收節將於10月26日星期五晚上7:30舉行。這是一年一度的活動，在滿有歡樂，禮物，有趣的遊戲中，家長和兒童一同渡過，分享福音好時機。為了支持這個活動，歡迎捐贈沒有含堅果或花生成份的糖果，可以放在辦公室外面的箱裡。

### 粵語事工

- 粵語查經早禱會於10月17日星期三上午10時至11時半舉行，由羅錦添主領。歡迎弟兄姊妹參加。
- 約書亞團契10月19日(星期五)7:30晚，誠邀新中年事工為你獻上短劇《使命新中年之再創高峯》，讓我們基督徒更清楚我們"人生下半場"的方向和使命，從而探討新中年基督徒所面臨的各樣關注和問題。歡迎出席並邀請主內弟兄姊妹參加。

### 國語事工

- 國語堂祈禱會將于本周三晚上7:30舉行，請弟兄姊妹回來同心為教會守望。
- 「启发 ALPHA - 教養青少年子女」課程將于十月十二日(周五)晚七時半在教會301室開始，請弟兄姊妹踴躍邀請新朋友出席，詳情請與朱紀平、周暉或王浩弟兄聯絡。

### 為卡拉莊士敦宣教士在安哥拉事奉禱告(導航會)

- 為卞拉在安哥拉文化上適應祈禱。
- 帶領門徒訓練和領導細胞小組有智慧。
- 在雨季前屋頂修建工程能完成祈禱。

### 全教會禱告會

10月21日下午1:15舉行

下午12:45有簡單午餐提供參加者

- 樓業委員會作簡單報告
- 為教會未來設施和位置同心祈禱，尋求神的指引

懇請預留時間出席

### 代禱事項

1. 為教會領袖的智慧祈禱，帶領會眾決定教會未來的發展，使華基有效地事奉那些神為我們預備的群體。
2. 為會眾在教會未來發展上同心祈禱，並財政上慷慨支持樓業上的需要。

- 為更新教會，王迺華牧師和10月12至14日舉行的退修會祈禱。為參加啟發課程的朋友能定期出席，並聖靈繼續在參加者心中工作。請為他們未來的長老祈禱，他們在觀察學習的過程中，求主保守和引證。
- 為身體軟弱的肢體代禱，粵語堂：王偉祺，李乃幸，梁吳如仙，黃譚淑藹，黃滿叔，鄭錦艷，劉張霞。國語堂：余華，段杏姣，張華。

### 華基社區快訊

最近渥太華和Gatineau地區受到龍捲風造成的災難，為表達上帝的愛，教會鼓勵弟兄姊妹關心和支援受害者如下所述:

- 華基社區事工將分別向渥太華食物銀行和撒瑪利亞錢包機構(Samaritan's Purse)捐贈總數\$1,000元。
- 弟兄姊妹可直接在渥太華食物銀行和撒瑪利亞機構的網站捐款或通過教會收集捐款在奉獻信封指明“龍捲風救濟捐贈”
- 誠邀弟兄姊妹參與食物捐贈行動，請於12月31日前把罐裝或非易腐食品放在二樓辦公室門前或土庫的透明膠盒內。
- 徵求義工：把收集的物品送到特定的慈善組織，有意者請聯絡委員會成員(林耀添，江宏達，張秉康和馬榮湛)。



**Chinese Christian Church of Ottawa**  
**渥太華華人基督教會**

116 Empress Ave. Ottawa, Ontario, Canada K1R 7G2  
 Tel: 563-3043 Fax: 563-3344 www.ccco.on.ca

Glorify God  
 and Serve Mankind  
 榮神益人

Pastors: Rev. Joshua Wang 王國鈞牧師  
 Rev. Francis Wong 謝朗軒牧師  
 Rev. Gary Tse 鄭鎮瑞牧師  
 Rev. Jin Su Chong 張俊翹弟兄

Student Ministry Worker: Jethro Cheung 學生事工同工: 張俊翹弟兄

**Sunday Worship October 14, 2018**

*CCCO exists to build a mature Christian community where Christ's love is experienced, exhibited and extended in Ottawa and beyond. The English ministry seeks to fulfill the purpose of CCCO, building our next generation, serving our community and reaching our neighbors for Christ.*

**Call to Worship** Pastor Jin Chong  
 Psalm 34-11-14

**Prayer** Alfred Tsang

**Praise and Song** Ralph Lee

**Tithes and Offerings** Alfred Tsang

**Representative Prayer** Helen Ly

**Catechism** Question 50 Pastor Jin Chong

**Be Taught by His Truth** Pastor Jin Chong  
 Sermon Title: A Cheerful Giver  
 Scripture: Luke 19:1-10

**Response Song** Ralph Lee

**Benediction** Pastor Jin Chong

**Announcements** Pastor Jin Chong

	<b>This week</b>	<b>Next Week</b>
<b>Speaker</b>	Pastor Jin Chong	Pastor Jin Chong
<b>Chairperson</b>	Alfred Tsang	Baldwin Toye
<b>Praise Leader</b>	Ralph Lee	Rachel Yip
<b>Ushers</b>	Pauline Tsang Cecile Toye	Zachary Leung Cecile Toye

**FAMILY NEWS**

- **Extended fellowship** - please join us next door after our Sunday service for a time of fellowship. There will be no Sunday school today.
- **We wholeheartedly thank the Church Building Committee for their hard work.** They have prepared a draft report on the future Church Building Facility Development. A summary of the report will be shared at the Oct. 21 Church-wide prayer meeting. We urge you to reserve this time and join the whole church to pray for God's guidance on this initiative.
- We plan to offer **Baptismal and Membership Transfer classes** in the Fall in preparation for Baptism and Membership transfer on Dec. 23, Combined Christmas Service. For anyone who is interested in either baptism or membership transfer, please let your Pastors or our membership deacon Arvin Chung know and submit your application by today
- **Fall Fest will be happening on Friday October 26<sup>th</sup>** at 7:30pm. This annual event is a fun evening of games, treats, and Gospel sharing for AWANA children and their families. To help support this event, we are asking for peanut-free candy donations, which can be dropped off in the bins outside of the church office

**Pray for Missionary - Cara Johnston Holden ( The Navigators in Lubango, Angola**

- Cultural adjustment in Angola for Cara and Jonathan
- Wisdom in discipleship and leading Cell Groups
- Roof renovation project to be completed before the rainy season.

**Church-wide Prayer Meeting**

Oct. 21, 2018, starting at 1:15PM.  
 12:45PM, A simple lunch provided

- for those attending the prayer meeting
- A brief sharing of the Building Committee report
  - Pray together to seek the guidance of God for the future location of our church facility
- We urge you to set aside to come and pray**

**Prayer Items**

1. Pray for wisdom of the church leadership in guiding the congregation to decide on the future of the church building so that CCCO will have the proper facility to serve the people that God calls us to serve.
2. Pray for the congregation of CCCO be united in prayer and generous in financial support for this great endeavor.

- Please pray for Pastor Josh and the Renewal Church and their upcoming Fall Retreat ( Oct 12-14). Pray for their Alpha course, their guests will continue to come regularly and that the Spirit would continue the good work in them! Please pray for their potential elders as they begin the process of joining Task Force as observers.

**CCCO Community News**

*Due to the recent catastrophic disaster of tornadoes in the Ottawa and Gatineau region, in expression of God's love, to show our support to victims as noted below:*

- CCCO's Community Ministry will make a total donation of \$1,000 to the Ottawa Food Bank and the Samaritan's Purse.
- Donations to the Ottawa Food Bank and the Samaritan's Purse may be made individually online, or through the Church's collection by using offering envelope and specifying for "Tornado Relief donation".
- We will collect canned and non-perishable food to help those who are in need. Please placing your donated food item by December 31, 2018, in the marked clear plastic boxes located in the basement and on the second floor.
- We also need volunteers to bring the collected items to charitable organization. Please contact any members of the Missions Committee (Joseph Lam, George Kong, Frederick Chung, Patrick Ma